



Bruxelles, den 25.11.2016
COM(2016) 735 final

ANNEX 1

BILAG

til

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet

**om indgåelse af en aftale, hvorved Den Europæiske Union indrømmes en særlig status i
Den Internationale Vinorganisation (OIV)**

DA

DA

BILAG

UDKAST til brevveksling

mellem Den Internationale Vinorganisation og Den Europæiske Union om konsolidering og intensivering af samarbejdet

A. BREV FRA DEN EUROPÆISKE UNION

Siden oprettelsen af Det Internationale Vinkontor, der i 2001 blev erstattet af Den Internationale Vinorganisation (OIV), har flere EU-medlemsstater deltaget i OIV. I samarbejde med de øvrige medlemmer af OIV har de navnlig udarbejdet henstillinger vedrørende ønologiske fremgangsmåder, definitioner og beskrivelser af produkter og metoder til analyse og bedømmelse af vinavlsprodukter. EU har siden 1962 haft en fælles markedsordning inden for vinsektoren. Reglerne om ønologiske fremgangsmåder, analysemetoder og specifikationer for de stoffer, der anvendes i forbindelse med ønologiske fremgangsmåder, er fastsat i EU-lovgivningen.

EU-lovgivningen om ønologiske fremgangsmåder tager hensyn til OIV's henstillinger om ønologiske fremgangsmåder og analysemetoder. De analysemetoder, der er fastsat på EU-plan, er ligeledes baseret på de metoder, som OIV har anbefalet og offentliggjort, og denne organisations specifikationer af stofferne er indarbejdet direkte i EU-lovgivningen. OIV's henstillinger har ligeledes stor praktisk betydning, eftersom størstedelen af verdens vinproducenter befinder sig i EU's medlemsstater. Ligesom OIV bidrager EU aktivt til en international harmonisering af eksisterende standarder og fremgangsmåder inden for vinsektoren. Andre af de emner, som OIV beskæftiger sig med, såsom mærkning af vin, spiritus, aromatiserede vinprodukter, rosiner og vinstatistikker, henhører ligeledes under EU's kompetence.

Det er i OIV's og EU's gensidige interesse, at EU informeres fuldt ud om drøftelserne om udarbejdelse af nye resolutioner fra OIV. EU's mere aktive deltagelse i OIV's arbejde vil fremme fastlæggelsen af EU's holdninger vedrørende udkastene til henstillinger fra OIV og den fremtidige udvikling af EU-regler, der er i overensstemmelse med OIV's standarder. En sådan deltagelse vil styrke OIV's og EU's respektive bidrag til den internationale harmonisering af fremgangsmåder og standarder i forbindelse med vinavl og vin. For at sikre gennemsigtighed omkring EU's status i OIV, navnlig i forhold til OIV's medlemmer, er der endvidere behov for en klar afgrænsning af anvendelsesområdet og retningslinjerne for EU's deltagelse i OIV.

Derfor foreslår jeg på vegne af EU, at EU indrømmes den i OIV's forretningsordens artikel 4 omhandlede særlige status i henhold til betingelserne i den særlige plan, der er vedhæftet dette brev, at regne fra datoen for Deres besvarelse af dette brev. Europa-Kommissionen repræsenterer EU i forbindelse med denne plan i overensstemmelse med artikel 17 i traktaten om Den Europæiske Union.

Denne brevveksling er begrænset til de bestemmelser, der er nødvendige for at indrømme EU den særlige status. Den skaber ingen rettigheder eller forpligtelser i henhold til folkeretten ud over disse bestemmelser.

Med venlig hilsen

Phil Hogan - Medlem af Europa-Kommissionen

B. BREV FRA DEN INTERNATIONALE VINORGANISATION

Phil Hogan, medlem af Europa-Kommissionen

Det er med stor tilfredshed, at jeg modtog Deres brev af 14. oktober 2015 om konsolidering og intensivering af samarbejdet mellem vores to organisationer. Følgende fremgår af dette brev:

"Siden oprettelsen af Det Internationale Vinkontor, der i 2001 blev erstattet af Den Internationale Vinorganisation (OIV), har flere EU-medlemsstater deltaget i OIV. I samarbejde med de øvrige medlemmer af OIV har de navnlig udarbejdet henstillinger vedrørende ønologiske fremgangsmåder, definitioner og beskrivelser af produkter og metoder til analyse og bedømmelse af vinavlsprodukter. EU har siden 1962 haft en fælles markedsordning inden for vinsektoren. Reglerne om ønologiske fremgangsmåder, analysemetoder og specifikationer for de stoffer, der anvendes i forbindelse med ønologiske fremgangsmåder, er fastsat i EU-lovgivningen.

EU-lovgivningen om ønologiske fremgangsmåder tager hensyn til OIV's henstillinger om ønologiske fremgangsmåder og analysemetoder. De analysemetoder, der er fastsat på EU-plan, er ligeledes baseret på de metoder, som OIV har anbefalet og offentliggjort, og denne organisations specifikationer af stofferne er indarbejdet direkte i EU-lovgivningen. OIV's henstillinger har ligeledes stor praktisk betydning, eftersom størstedelen af verdens vinproducenter befinder sig i EU's medlemsstater. Ligesom OIV bidrager EU aktivt til en international harmonisering af eksisterende standarder og fremgangsmåder inden for vinsektoren. Andre af de emner, som OIV beskæftiger sig med, såsom mærkning af vin, spiritus, aromatiserede vinprodukter, rosiner og vinstatistikker, henhører ligeledes under EU's kompetence.

Det er i OIV's og EU's gensidige interesse, at EU informeres fuldt ud om drøftelserne om udformning af nye resolutioner fra OIV. EU's mere aktive deltagelse i OIV's arbejde vil fremme fastlæggelsen af EU's holdninger vedrørende udkastene til henstillinger fra OIV og den fremtidige udvikling af EU-regler, der er i overensstemmelse med OIV's standarder. En sådan deltagelse vil styrke OIV's og EU's respektive bidrag til den internationale harmonisering af fremgangsmåder og standarder i forbindelse med vinavl og vin. For at sikre gennemsigtighed omkring EU's status i OIV, navnlig i forhold til OIV's medlemmer, er der endvidere behov for en klar afgrænsning af anvendelsesområdet og retningslinjerne for EU's deltagelse i OIV."

Den Internationale Vinorganisation (OIV) forfølger sine mål og udøver sine beføjelser i overensstemmelse med artikel 2 i stiftelsesoverenskomsten i sin egenskab af en mellemstatslig videnskabelig og teknisk organisation med en anerkendt kompetence inden for vinavl, vin, drikkevarer baseret på vin, spisedruer, rosiner og andre vinavlsprodukter.

OIV har opretholdt forbindelser til EU i over 30 år, og denne situation blev formaliseret i 2004 med den status som "indbudt", som Europa-Kommissionen blev indrømmet i henhold til artikel 5 i OIV's forretningsorden.

OIV har noteret sig EU's ansøgning af 14. oktober 2015 om at opnå den særlige status, der er fastsat i artikel 8 i stiftelsesoverenskomsten af 3. april 2001, så EU kan deltage i udvalgenes, underudvalgenes og ekspertgruppernes arbejde og i OIV's generalforsamling og i forretningsudvalgets møder.

I henhold til bestemmelserne i bilag 3, punkt A.4, til OIV's forretningsorden undersøger OIV denne ansøgning under hensyntagen til faktorer som f.eks. arten af den pågældende organisations aktiviteter, arten af dens sammensætning, antallet af medlemmer af OIV, der indgår i denne organisation, gensidigheden med hensyn til muligheden for at deltage i debatter, dokumenter og andre aspekter af status som observatør, og om organisationen tidligere har været tilknyttet OIV's arbejde.

Henset til forretningsudvalgets behandling den ... og generalforsamlingens afgørelse af ... om at indrømme EU den i artikel 8 i stiftelsesoverenskomsten af 3. april 2001 omhandlede særlige status som observatør, er det mig en glæde at kunne bekræfte, at OIV accepterer de samarbejdsområder og de særlige betingelser for samarbejdet mellem vores to organisationer, som er opstillet i den vedhæftede særlige plan.

Jeg foreslår, at dette brev og Deres brev af 14. oktober 2015 med det vedhæftede bilag anses for at indrømme EU en særlig status i OIV med virkning fra datoen for underskrivelse af dette brev.

Med venlig hilsen

Jean-Marie Aurand
Generaldirektør for OIV
Udfærdiget i Paris, den

Den særlige plan i tilknytning til Den Europæiske Unions særlige situation i Den Internationale Vinorganisation

1. SAMARBEJDSOMRÅDER

Den Internationale Vinorganisation (OIV) og Den Europæiske Union (EU) har fælles mål for vinsektoren. De bidrager begge til harmoniseringen af fremgangsmåder og standarder på internationalt plan og på EU-plan med henblik på at fremme produktionen og markedsføringen af vinavlsprodukter. OIV vedtager og offentliggør navnlig resolutioner om vinplanter og vin og yder bistand til andre internationale organisationer i forbindelse med deres standardiseringsarbejde. Blandt EU's aktiviteter på de områder, som OIV beskæftiger sig med, kan nævnes reglerne for definition, produktion og markedsføring af vin, aromatiserede vinprodukter, vinbrændevin, druemost og spisedruer.

2. SPECIFIKKE SAMARBEJDSVILKÅR

EU, repræsenteret ved Europa-Kommissionen, kan deltage i arbejdet i udvalgene, underudvalgene og ekspertgrupperne under OIV. Europa-Kommissionens repræsentant redegør i givet fald på møderne for bl.a. den EU-lovgivning, der måtte eksistere på det pågældende område og EU's særlige interesse i de spørgsmål, der behandles.

Europa-Kommissionens repræsentant kan deltage i generalforsamlingen og i forretningsudvalgets møder. Europa-Kommissionens repræsentant kan på anmodning og i henhold til OIV's procedureregler informere disse organer om EU's holdninger til spørgsmål på dagsordenen, som EU har en direkte interesse i.

Europa-Kommissionen indbyder regelmæssigt OIV til en informationsudveksling og en drøftelse af emner af fælles interesse for OIV og EU.

OIV sender samtidig med alle de øvrige medlemmer af OIV Europa-Kommissionen (via mailboksen AGRI-OIV@ec.europa.eu) alle relevante dokumenter, herunder udkast til resolutioner, der eventuelt vil blive forelagt til afstemning på generalforsamlingen. For at EU's holdninger i givet fald kan udarbejdes i rette tid, fremsender OIV udkast til resolutioner snarest muligt inden den generalforsamling, hvor de vil blive fremlagt til afstemning.

Europa-Kommissionen sender OIV alle de relevante dokumenter om vedtagelsen af nye EU-retsakter, som OIV har en direkte interesse i, når dokumenterne offentliggøres.

OIV noterer sig den omstændighed, at EU agter at yde et årligt finansielt bidrag. Der indgås en separat aftale om dette beløbs størrelse.